



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරුන් නීතන තැවිතනට කැපවෙන්නට යොදවනු ලබයි. හමු වූවක් සමෙක් වෙත තිබී සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිතනට යොදවනු ලබයි. සැමවිටම හිතකාරයින් ඇල්ලීමට කැපි හිරවෙත්ලීමට ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලීමක් සිදු විය යුතුයි.

ආර්ථික විද්වතුන් පිළිබඳව අධ්‍යයන සඳහා කිසිදු විද්‍යාලයකට පිවිසීමට අවසරයක් නොමැති බවට මාතිරේ මධ්‍යම විද්‍යාලයේ විශ්‍ය කාර්යාලයෙන් සඳහන් කර ඇත. විද්වතුන්ගේ පිටපත් සහ අනෙකුත් ද්‍රව්‍ය සඳහා වරදකරුවන්ට එරෙහිව පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලීමක් සිදු විය යුතුයි.

ACCUSED PERSON WANTED.

SUBASINGHE KALUARACHCHIGE JAMIS; charged with theft at Negombo on July 13, 1903; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cart driver; age, 22 years; height, 5 ft. 4 in.; make, well built; complexion, brown; teeth, regular; eyes, brown; hair, black, long, curly, and tied in a knot; wears slight beard and moustaches; has a scar on forehead, a scar on left forearm, has a flower tattooed on the right forearm, a scar on the right side of belly, another on the right side of chest; birthplace, New Bazaar, Colombo; general residence, New Bazaar, Colombo; haunts Negombo; is single; brother, Arnolis Appu of New Bazaar; uncle, Hendrick Appu of New Bazaar; is well known to Police Constable 86 Thomas of Pettah. The District Judge of Negombo has issued warrant No. 2,221 for his arrest.

RANPATTEWAGE MAGIRISA alias PODICOLLA; charged with theft at Udemulla on October 19 1903; is a Sinhalese of the Wahumpura caste; religion, Buddhist; occupation, domestic servant; age, about 19 years; height, about 5 ft.; make, stout; complexion, dark brown; teeth, regular; eyes, black and small; hair, black and tied in a knot; birthplace, Heidiyawala in Hapitigam korale; general residence, Udemulla; haunts Rekewa in Kurunegala District; is single; brother, Ranpetidewage Polorisa of Bandaragoda in Hapitigam korale; sister, Ranpetidewage Sinchina, living at Elibichchiya in Seven Korales; is well known to Joronis No. 40 Police Vidane of Siyambalagoda. The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 14,433 for his arrest.

NAINA LEBBEGE CASSIE LEBBE; charged with homicide at Thorayaya on December 12, 1903; is a Moor; religion, Mohammedan; occupation, cultivator; age, 30 years; height, 5 ft. 10 in.; make, thin; complexion, brown; teeth, well set; head, shaved; wears slight moustaches and beard; birthplace, Thorayaya in Mahagaloda Megoda; general residence, Thorayaya; haunts Kumbalage in Ihlawissideka; is married; has five children; friends, Ismail Lebbe, Arachchi of Thorayaya, and Abmadu Lebbe, late Arachchi of Kumbalage; is well known to Ismail Lebbe, Peace Officer of Thorayaya. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 2,611 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

LOST.

On December 4, 1903, from the owner's bungalow at Flower road, or at the office of Messrs. Darley, Butler & Co., Fort. Colombo: a gunmetal watch and a gold chain (curb pattern). Owner, Mr. W. E. Mitchell, Flower road, Colombo.

STOLEN.

- On November 2, 1903, from Angulugaha: a dark brown calf, aged about five months. Owner, Angulugahagamage Mathahami of Angulugaha, Galle.
- On November 5, 1903, from Angulugaha: a brown bull, aged 4 years, branded φ . ω . θ . x "T." Owner, Angulugahagamage Lewis of Angulugaha, Galle.
- On November 12, 1903, from Walpola: a dark brown he-buffalo, face black, branded ω . ω . θ . "T 46" on the right side. Owner, Hettigodagamage Don Carolis of Walpola, Galle.
- On November 29, 1903, from Dorape: a black bull, aged about 5 years, branded ω . ω . θ . T. 4; a black cow, aged about 3 years, branded "P." ω . θ . θ . "O. T. 5." Owners, Don Carolis de Silva Wijesiri Gunawardana and Dona Christina Wijesiri Gunawardana of Dorape, Galle.
- On December 2, 1903, from the owner's garden at Pepeliyana in the Palle pattu of Salpiti korale: a black cow, aged about 5 years, branded ω . ω . θ . and has some other brandmarks. Owner, Merennakorallege Davith Appuhami of Pepeliyana.
- On December 4, 1903, from Grinsthrope at Nuwara Eliya: 1 baby's bathing tub (one handle broken), and 1 zinc bucket. Owner, Miss B. Layard, Nuwara Eliya.
- On December 9, 1903, from the owner's house at garden No. 7, Flower road, Cinnamon Gardens: 2 tin boxes containing 7 white coats, 2 black coats, 1 silk handkerchief, 2 velvet caps, 4 clocks, 2 silver hairpins, and in cash Rs. 20. Owner, Muttusamy, No. 7, Flower road, Cinnamon Gardens.
- On December 12, 1903, from the back compound of a house at Drieberg's lane: 1 bathing zinc tub (old), height 3 ft. 6 in., 2 ft. in diameter. Owner, Mr. Edgar Ferdinand, No. 33, Drieberg's lane, Maradana.

On December 14, 1903, from the owner's coat pocket at Maligakanda : 1 lady's nickel watch with a gold chain attached to it. Owner, Mr. W. J. de Silva, Forbes road, Maradana.

STRAYED.

On December 6, 1903, from the owner's bungalow at No. 19, Stewart place, Kollupitiya : a small fox terrier pup with black patches on the back and on one eye, height 1 ft., tail cut short, aged 4 months, and has a collar round its neck. Owner, Mr. G. Loris, No. 19, Steuart place, Kollupitiya.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

YATIYANTOTA HENDRICK, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,079 of September 15, 1903, has been arrested.

දෙමාගේ පණය කරණු ලැබ සොයාගත් මහා කරණ අයවල්.

සුබසිංහ කලුආරච්චිගේ පේමිස්; මොහු වසි 1903ක්වු ජූලි මස 13 වෙනි දින මහමුවේදී සොරකම් කලාය කියා දෙමාගේ පණය කරණු ලැබ සිටී. ගොසිගමකුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ක; ආගම, බුද්ධාගම; රකාව, කරනන දක්කීම; වයස, අවුරුදු 22ක්ක; උස, අඩි 5යි අහල් 4ක්ක; ශරීරය, සමිපුණි ය; පාට, දුඹුරුය; දත්, මදක් හරියාකාරය; ඇස්, දුඹුරුය; ඉසකෙස්, කලුය, දිගය, කොන්ඩේ බැද ඇත; උඩුරුදු සහ යටිඋඩුලු, මදිය; නලලේ කැලලක් ඇත; වම අතේ කැලලක්ද, දකුණු අතේ මලක්ද කොටා ඇත; දකුණු බඩපැත්තේ කැලලක්ද, දකුණු පැත්තේ පපුවේ කැලලක්ද ඇත; උපන් තැන, කොලඹ අලුත්කඩේය; බොහෝසේ ගැවසෙන තැන, කොලඹ පිටකොටුවේ අලුත් කඩේය; නිතර ගැවසෙන තැන, මහමුවේය; අවිවාහකයා; සහෝදරයා, අලුත්කඩේ අරහෝ ලිස්අප්පය; මාමා, අලුත්කඩේ හෙත්දික්අප්පය; පිටකොටුවේ නොමමර 36 දරන හෝමස් පොලිස් කාරයාට මොහු හොඳකාර අදනනවා ඇත. මහමුවේ දිස්ත්‍රික්කඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 2,221 දරන වරන්තුව පිටකර තිබේ.

රම්පැකිදුවගේ මාගිරිසා නොහොත් පොඩිකොල්ලා; මොහු වසි 1903ක්වු මක්හෝමමර මස 19 වෙනි දින උඩුමුල්ලේදී සොරකම්කලාය කියා දෙමාගේ පණයකරණු ලැබ සිටී. වහුමුපුර කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ක; ආගම, බුද්ධාගම; රකාව, ගෙදරවල්වල වැඩකිරීමය; වයස, අවුරුදු 19ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇත; ශරීරය, තරය; පාට, තද දුඹුරුය; දත්, හරියාකාරය; ඇස්, කලු සහ පුංචිය; ඉසකෙස්, කලු සහ කොන්ඩේ බැදලාය; උපන් තැන, හාපිටිගමකෝරලේ කිත්තියාවෙලය; බොහෝසේ ගැවසෙන තැන, උඩුමුල්ල; නිතර ගැවසෙන තැන, කුරුනෑගල දිස්ත්‍රික්කේ රැකිවොය; අවිවාහකයා; සහෝදරයා, හාපිටිගමකෝරලේ බත්ධාරගොඩ රම්පැකිදුවගේ පිලෝරිසා; සහෝදරී, රම්පැකිදුවගේ සිත්විතා, හත්කෝරලේ ඇලිබිච්චියාවේ පදිවිව සිටිති; පිය මලාගොඩ නොමමර 40 දරණ ජේරේනිස් පොලිස් විදනේට මොහු හොඳකාර අදනනවා ඇත. ස් තාගිරි පලාගේ තැනින් තැන ඇවිද නඩු විමසන පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 14,433 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

නසිතා ලෙඩබෙගේ කාසිලෙඩබේ; මොහු වසි 1903ක්වු දෙසැම්බ් මස 12 වෙනි දින තොරයා යේදී මිනිමැරුවාය කියා දෙමාගේ පණය කරණු ලැබ සිටී. මරක්කල මිනිසෙක්ක; ආගම, මහමක්ක; රකාව, ගොවිකම්නාහය; වයස, අවුරුදු 30ක්ක; උස, අඩි 5කුත් අහල් 10ක්ක; ශරීරය, කෙටිවුය; පාට, දුඹුරුය; දත්, හොඳකාර පිහිටලාය; ඉසකෙස්, බුහාලාය, යන්තන් උඩුරුදු සහ යටිඋඩුලු ඇත; උපන් තැන, මහගම, මහගල්ගොඩ තොරයායේය; බොහෝසේ ගැවසෙන තැන, තොරයා යේය; නිතර ගැවසෙන තැන්, ඉහලවිසිදෙකේ කුඹලයේය; කසාද බැදලාය; ලමයි 5 දෙනෙක් සිටිති; මිත්‍රයෝ, තොරයායේ ඉස්මායිල් ලෙඩබේ ආරච්චි සහ කුඹලයේ ඉස්සර රජකාරිය කරනු අහමුද ලෙඩබේ ආරච්චිය; තොරයායේ ඉස්මායිල් ලෙඩබේ පොලිස් මුලාදකියාට මොහු හොඳකාර අදනනවා ඇත. කුරුනෑගල පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 2,611 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

තැනිවුනා, සොරකම්කලා නොහොත් දඩාවගේ ගීසා.

තැනිවුනා.

මසි 1903ක්වු දෙසැම්බ් මස 4 වෙනි දින පලවර් රෝඩ් එකේ අසිතිකාරයාගේ බංගලාවේදී හෝ කොලඹ කොටුවේ ඩාර්ලි බවලර් මහතන් කොමිචැකියේ කන්තෝරුවේදී: යකඩ ලෝහ මර ලෝහ 1ක් සහ රත්රන් මාලයක්. අසිතිකාරයා, කොලඹ පලවර් රෝඩ් එකේ සිටින ඩබ්ලිව්. ඊ. මිවෙල් මහතාය.

සොරකම්කලා.

මසි 1903ක්වු නොවැම්බ් මස 2 වෙනි දින අගලහහෙන්: තද දුඹුරුවන්පාට වහු පැටියෙක්, වයස මාස 5ක් පමණ ඇත. අසිතිකාරයා, ගාල්ලේ අගලහහෙන් අගලහහහමගේ මත්තුතාමය.

මසි 1903ක්වු නොවැම්බ් මස 5 වෙනි දින අගලහහෙන්: දුඹුරුවන් පාට ගොනෙක්: වයස අවුරුදු 4ය, "අ. ඉ. හ. එ. x T" නිවරනකර ඇත. අසිතිකාරයා, ගාල්ලේ අගලහහහමගේ ලුපිස් ය

கெயிலெவ்வை தே காசிலெவ்வை ; கக0க ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௧௨ ந் ௨, தொறயாய என்னுமி டத்திற் கொடிசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சோனகன் ; முகமதியன் ; கமத்தொழில ; வ யது-௧0 ; உயரம்-௫ அடி ௧0 அங்குலம் ; மெல்லிய தேகம் ; கபில நிறம் ; ஒழுங்கான பற்கள் ; தலைமயிர் சவரம்செய்துவிடுகிறவன் ; சொற்ப மீசையும் தாடியும் உண்டு ; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-மீகொ டையைச்சேர்ந்த மணாகல்கொடையிலிருக்கும் தொறயாய ; ஊசாடுமிடம்-இயலவிசடெக்க ஈன்னுமிடத்திலி ருக்கும் சும்பலஸ்கே ; கலியாணமுடித்துவிட்டான் ; று பிள்ளைகளுண்டு ; சிநேகிதர்-தொறயாய என்னுமி டத்திலிருக்கும் இலமாயில்லெவ்வை ஆளுச்சி, சும்பலஸ்கே ஈன்னுமிடத்திலிருக்கும் பிளைய ஆளுச்சி ஆமதுலெவ்வை, தொறயாய சமாதான உத்தியோககைதன் இம்மாயில் லெவ்வைக்கு இவனை நல்லாய்த் தெரியும். குருகா சல் பொலிஸ் கீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விசுர்தின் இலக்கம் ௨௧௧௧.

காணும்போனது, களவுபோனது, அல்லது அலைந்துபோனது.

காணும்போனது.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௧ ந் ௨, விளவர் குேட்டிலிருக்கும் சொந்தக்காரனுடைய வங்கனாவில் அல் லது கோட்டையிலிருக்கும் "டார்னிபட்டர்" கம்பனி சாய்ப்பின் கந்தோரில் : கடியாரம் ௧, பொன் சங் கிலி ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டபின்பு, இ. மிச்சல்.

களவுபோனது.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீஸ் ௨ ந் ௨, அங்குளுகணா என்னுமிடத்திலிருந்து : செங்காரி கன்று ௧, வயது-ஏறக்குறைய ௫ மாதங்கள். சொந்தக்காரன், அங்குளுகணாகமகே மத்தணாமி.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீஸ் ௫ ந் ௨, அங்குளுகணா என்னுமிடத்திலிருந்து : சென்சிற நாய்பன் ௧ வயது-௪, குறி ௫. ஓ. ஓ. டி. X T. சொந்தக்காரன், அங்குளுகணாகமகே ஊயில்.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீஸ் ௧௨ ந் ௨, வல்பொல என்னுமிடத்திலிருந்து : செங்காரி எருமைக் கடா ௧, முகம் கறுப்பு, குறி-௨. ஓ. ஓ. டி. T 46 வலது பக்கத்தில். சொந்தக்காரன், ஹெட்டிகொடகமகே டொன் கரேனில்.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு கார்த்திகைமீஸ் ௨௧ ந் ௨, டொரூப்பேயிலிருந்து : கறுப்பு நாய்பன் ௧, வயது-ஏறக் குறைய ௫, குறி-௫. இ. டி. டி. T. 4. கறுப்பு பசு ௧, வயது-ஏறக்குறைய ௧, குறி-P. ஓ. ஓ. டி. 0 T 5. சொந்த க்காரன், டொன் கரேனில் டி சில்வா விஜயசிறி குணவர் தன டொனூ சிறிவினூ விஜயசிறி ஈணவர்த்தன்.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௨ ந் ௨, சல்பிட்டி கோறனையைச்சேர்ந்த பன்னாபத்திலிருக்கும் பெப்பி லியான என்னுமிடத்திலிருந்து : கறுப்பு பசு ௧, வயது-ஏறக்குறைய ௫, குறி-௨. ஓ. ஓ. டி. வேறு சில கூறிகளும் உண்டு. சொந்தக்காரன், மெரினன் சோரூனகே டர்வித் அப்புணாமி.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௧௧ ந் ௨, துவரேலியிலிருக்கும் "சிறிஸ்ஸ்திரேப்" என்னும் கீட்டிலிருந் து : பிள்ளைகள் குளிக்கிற வானி ௧ (ஒரு கைபிடி முறித்திருக்கு) ஊத்தினூக வானி ௧. சொந்தக்காரி, மிஸ். பி. லேயாட்.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௧௧ ந் ௨, கறுவாத்தோட்டங்கைச்சேர்ந்த விளவர் குேட்டிலிருக்கும் எம் இலக்க தோட்டத்தில் சொந்தக்காரனுடைய கீட்டிலிருந்து : எ வெள்ளை கோட்டுகளுடன் தகர்ப்பெட்டிகள் ௨, கறுப்பு கோட்டுகள் ௨, பட்டு கைலெஞ்சி ௧, வெல்வட் பட்டுதொப்பிகள் ௨, உருனோககன் ௪, வெள்ளி கொண்டைக்கூர்கள் ௨, காச ரூபாய் ௨0. சொந்தக்காரன், முத்துசாமி.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௧௨ ந் ௨, டிபீபர்க் ஒழுங்குகையில் ஒரு கீட்டின் பின் வளவிலிருந்து : ஊத் தினூகத் தகட்டால்செய்த பிளைய குளிக்கிற வானி ௧, உயரம்-௧ அடி ௧ அங்குல , குறுக்களவு ௨ அடி. சொந் தக்காரன், மெஸ்டர் எட்கார்ட் வெர்டினண்ட் கூக ம் இலக்கம் டிபீபர்க் ஒழுங்கை.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௧௧ ந் ௨, மானிகாகந்தையில் சொந்தக்காரனுடைய கோட் பகட்டிலிரு ந்து : நிக்கல் கடியாரம் ௧, பொன் சங்கிலி ஒன்று தொடுத்திருக்கு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் யு. ஜெ. டி சில்வா, வோட்டஸ் குேட்டு.

அலைந்துபோனது.

௧௧0௧ ம் ஆண்டு மார்சுமீஸ் ௧௧ ந் ௨, கொள்ளுப்பிட்டியில் கூக ம் இலக்கம் ஸ்டீவாட் பிளேசிலிருந்து : சிறு தெரியர் நாய்குட்டி ௧, முதுகிலும் ஒரு கண்ணிலும் கறுப்பு புள்ளிகளுண்டு, உயரம் ௧ அடி, வால்-கட்டை யாய் வெட்டப்பட்டிருக்கு, வயது-௪ மாதங்கள், கழுத்தில் பட்டிபோட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், ஜி. லொ ரிஸ்.

முன் அறிவித்தலைக்குறித்த வினம்பரம்.

யுட்டியன் தொட்ட ஹென்றிக் ; ௧௧0௧ ம் ஆண்டு புரட்டாசியீஸ் கருந் தேசியைக்கொண்ட ௨0௧௧ ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Inspector-General's Office,
Colombo, December 19, 1903.

J. P. ARMSTRONG,
for A. W. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Police.